



مؤلف: علامه ابوالاعلی مودودی رحمۃ اللہ علیہ
انتخاب و ترتیب: خلیل احمد حامدی رحمۃ اللہ علیہ
مترجم: عبدالغنی سلیم قنبرزہی

مودودی، ابوالاعلیٰ، ۱۹۵۳ء۔ مذکرة دعاء الاسلام فارسی
دعوت و دعوگر
مؤلف: ابوالاعلیٰ مودودی؛
مترجم: عبدالغنی سلیم قنبرزہی۔
تهران: نشر احسان، ۱۴۰۲ھ۔ ص ۲۳۷۔
شابک: ۹۷۸-۳۵۶-۷۳۵-۵۸۵-۸
اسلام - تبلیغات
اخلاق اسلامی - ائمه جمیعہ و جماعت - اخلاق حرفہ ای
قنبرزہی، عبدالغنی سلیم، ۱۳۵۰ھ۔ مترجم
۱۱/۶۲/۴۱۴۰۴ BP



دعا و ایتگر

مؤلف: علامہ ابوالاعلیٰ مودودی

انتخاب و ترتیب: خلیا، احمد حامد، احمد

مترجم: عبدالغنى سليم قنبرزهى

رخوت و دعویتگر

ناشر: نشر احسیا



حائچانه: حاب مهارت

شماره ۲۵۰ نسخه

نوبت چاپ: ۵۹۵-۱۴۰۳

شانک: ۹۷۸-۹۶۴-۳۵۶-۷۳۵-۴

نشانی: تهران، خیابان انقلاب، روبروی دانشگاه تهران، پاساز
تلفن: ۰۲۶۹۵۴۰۴۶۵

www.nashrehsan.com



۹	پیشگفتار
۱۳	مقدمه

باب اول: مبانی فکری دعوت اسلامی

۱۷	الف: پایه‌های دعوت اسلامی
۱۷	- اصل‌های فاسد تمدیح عرب
۱۲	- سکولاریسم و قباصه‌خواهان
۲۴	- ناسیونالیسم و ویرانگری‌های آن
۵۲	- فساد جمهوریت (عربی)
۲۶	- سه اصل صالح:
۲۷	۱. معنا و مفهوم خدابرستی
۲۷	۲. معنا و مفهوم بشریت
۲۹	۳. معنا و مفهوم خلافت جمهور
۳۳	ب: نکات سه‌گانه‌ی دعوت اسلامی
۳۴	- معنا و مفهوم واقعی بندگی خدا
۳۵	- حقیقت نفاق
۳۷	- حقیقت تضاد
۴۰	- ضرورت تغییر در رهبریت و مدیریت جهان
۴۱	- دگرگونی در رهبریت چگونه امکان‌پذیر است؟
۴۳	ج: هدف و راه و روش جماعت اسلامی
۴۳	- هدف
۴۴	- دعوت ما برای همه‌ی بشریت است.
۴۵	- اسلام، ملیت اسلامی و ما

۵۷	- برداشت ما از دین
۵۸	- یکجایی مذهب و سیاست
۵۹	- حکومت اسلامی
۶۰	- مسلک ما

باب دوم: مبانی اخلاقی دعوت اسلامی

۶۵	الف: اخلاقیات اساسی انسانی
۶۸	- اخلاقیات اسلامی
۶۹	- سنت خدا درباره امامت و رهبری
۷۳	- تفاوت نیروی اخلاقیات اساسی با نیروی اخلاقیات اسلامی
۷۵	- مراتب چهارگانه‌ی اخلاقیات اسلامی
۷۲	- ایمان
۷۵	- اسلام
۷۸	- نعمت
۸۲	- اصل

باب سوم: نقشه‌ی اجرایی

۷۸	الف: روش کارما (حکمت‌ها و فواید)
۸۷	- فایده‌ی نخست
۸۹	- فایده‌ی دوم
۹۰	- فایده‌ی سوم
۹۱	- روش دعوت
۹۲	- یکی از اجزای مهم روش کارو نکات نهفته‌ی آن
۹۵	- یادآوری اصلاحی (افزوده‌ی مرتب)
۹۷	ب: روش تربیت ما
۹۹	- دعوت و تبلیغ
۱۰۰	- نظم و انضباط جماعت
۱۰۱	- روحیه و فضای نقد و انتقاد
۱۰۳	ج: خطمشی
۱۰۴	- ۱- پاکسازی و بازسازی اندیشه‌ها
۱۰۵	- ۲- تربیت و پرورش افراد صالح و سازماندهی آنان

۱۰۵	- اصلاح جامعه
۱۰۸	- اصلاح نظام حکومت
باب چهارم: ویژگی‌های لازم برای پرچم‌داران نهضت اسلامی	
۱۱۳	الف: حداقل صفات لازم برای جمیع صالح
۱۱۴	- الف - صفات شخص
۱۱۵	- مجاهده‌ی نفس
۱۱۶	- هجرت به مهنای وسیع کلمه
۱۱۷	- فنا فی الاسلام شدن
۱۱۹	- پس از ذکر اوصاف مطلوب مذکور پیامبر می‌فرماید:
۱۲۰	- الف - ب: صفات و ویژگی‌های جمیع
۱۲۰	- دلسوزی و محبت نسبت به یکدیگر
۱۲۱	- صفات ضروری بینی مجاهده‌ی در راه خدا
۱۲۲	- ا- صبر
۱۲۳	- ۲- ایثار
۱۲۴	- ۳- عشق و علاقه‌ی قلبی
۱۲۶	- ۴- تلاش پیوسته
۱۲۹	ب: توشیه لازم برای راه حق
۱۲۹	- ارتباط با خدا
۱۳۱	- معنا و مفهوم ارتباط با خدا
۱۳۴	- ارتباط با خدا را چگونه پایستی افزایش داد
۱۳۶	- وسائل افزایش ارتباط با خدا
۱۳۸	- معیار و وسیله‌ی اندازه‌گیری ارتباط با خدا
۱۴۱	- راه‌های تقویت فکر و اندیشه‌ی آخوند
۱۴۴	- پرهیز از پنداشی‌ها
۱۴۷	- به خانواده‌های خود توجه کنید
۱۴۸	- اصلاح میان خود و روش آن
۱۴۹	- روش درست انتقاد جمیع
۱۵۱	- سمح و طاعت و پایبندی نظم جماعت
۱۵۲	- توصیه‌ها و پندهایی به امراء جماعت
۱۵۳	- آخرين توصيه

۱۵۵	- توصیه‌هایی به بانوان
باب پنجم: انقلاب اسلامی، صفت‌ها و عیب‌ها	
۱۶۱	ما این موضوع را بر حسب ترتیب ذیل بیان می‌کنیم:
۱۶۲	الف: صفت‌های فردی
۱۶۳	- ۱- فهم صحیح اسلام
۱۶۴	- ۲- ایمان محکم به اسلام
۱۶۵	- ۳- مطابقت قول و عمل
۱۶۶	- ۴- دین به عنوان هدف
۱۶۹	ب: صفت‌های جمیعی
۱۷۹	- ۱- برادری و محبت
۱۷۰	- ۲- مشورت باهم
۱۷۱	- ۳- نظم و انضباط
۱۷۲	- ۴- انتظام و هدف اصلاح
۱۷۳	ج: صفت‌های نعمتی
۱۷۴	- ۱- ارتباط با خدا و اهل‌بیان
۱۷۵	- ۲- آخرت‌گرایی
۱۷۶	- ۳- حسن سیرت
۱۷۷	- ۴- صبر و استقامت
۱۷۹	- ۵- حکمت
۱۸۳	د
۱۸۳	عيوب‌هایی که هر خیرو نیکی‌ای را ریشه‌کن می‌کنند
۱۸۴	- ۱- کبر و غرور
۱۸۵	- ۲- احساس بندگی
۱۸۶	- ۳- ریا و نمایش
۱۸۹	- ۴- ناخالصی نیت
۱۹۲	- ۵- بدی‌هایی که کار را خراب می‌کنند
۱۹۳	- ۱- خودخواهی
۲۰۶	- ۲- عدم تعادل مزاجی
۲۱۳	- ۳- تنگدلی و خست
۲۱۵	- ۴- ضعف اراده

پیشگفتار

موفقیت جنبش اسلامی به دو امر بستگی دارد:

۱. نظم و انضباط مستحکم و پیوسته نیروی حساب شده و دقیق.
۲. پرورش فکری و اخلاقی عالی فعالان

این هر دو امر، وقتی در کنار هم قرار گیرند، جنبش اسلامی را به چنان نیروی غیرقابل تسخیری تبدیل می کنند که حتی بزرگترین طوفان های آنچه توانند آن را از مسیرش منحرف کنند و بازدارند.

اولی به ما شین آلات بسیار پیشرفته ای می ماند که با استفاده از همه هی توان و نیروی خود بهترین محصولات را تولید نموده، ناظران را به شگفتی و امی دارد و دومی به جریان برق می ماند که با تکیه به آن است که ما شین آلات آن سان معجزه نمایی می کنند.

اینک ما با توجه به نیازهای پرورش جنبش اسلامی کتاب جدید و مفید دیگری را به نام «تحریک اور کارکن / دعوت و دعوتگر» به خوانندگان تقدیم می کنیم.

این کتاب مجموعه ای از گفتارها و نوشته راهی مولانا سید ابوالاعلی مودودی است که آن ها را در مراحل مختلف دعوت اسلامی و در موقع گوناگون به فعالان جنبش اسلامی عرضه داشته است.

روش مولانا این‌گونه بود که ایشان به هنگام همایش‌های سالیانه‌ی جماعت، پس از استماع گزارش‌ها و بررسی عملکرد تمام سال، توصیه‌ها و راهنمایی‌هایی به کارکنان جماعت می‌فرمود و به هنگام بررسی عملکرد، هر جا که ضعفی مشاهده می‌فرمودند، با انگشت نهادن بر آن، راهکارهایی برای برطرف کردن آن ارائه می‌فرمودند.

فایده‌ی این کار، این بود که رهبر جنبش همگام با راهپیمایی کاروان جماعت به‌سوی هدف، در حین این سفر و راهپیمایی هر کجا که اشکال و یا ضعفی فردی و یا جمعی مشاهده و احساس می‌کردند برای رفع آن می‌کوشیدند.

اینک این مجموعه‌ی توصیه‌ها و راهنمایی‌ها که به صورت کتابی مرتب تقدیم خوانندگان می‌گردد، در اصل تاریخچه‌ی جنبش است. هم تاریخ اخلاقی جنبش را می‌توان کلآن دید و هم با مطالعه آن می‌توان به ضعف‌هایی که در این مسیر از آن‌ها بایستی دوری کرده و خوبی‌هایی که بایستی به آن‌ها آراسته گردید، پی‌برد. تردیدی نیست که نهضت‌های اسلامی عصر حاضر همواره بر پرورش و تربیت کارکنان و فعالان این عرصه تأکید کرده‌اند. امتحانات و اتفاقات سالیان گذشته، این امر را بیش از پیش به اثبات رسانده‌اند که تربیت و پرورش خوب و محکم کارکنان و دعوتنگران جنبش را از سختترین آزمون‌ها موفق و سریبلند بیرون آورده است و این منظره‌ی ناخوشایند دیده شده است که:

رفتم که خار از پاکشم محمول نهان شد ازنظر

یک لحظه غافل گشتم و صد سال را هم دور شد.

اینک این امر باعث خرسنده و اطمینان خاطر است که نهضت‌های اسلامی در پرتوی تجربیات نوین به جنبه‌ی تربیتی توجه بیشتری مبذول می‌دارند و برنامه‌های تربیتی را با جدیت و شور و شعفی جدید به مرحله‌ی اجرا درمی‌آورند. تا همین چند سال

پیش در موضوع تربیت تنها یک کتاب به زبان عربی داشتیم که آن را یکی از رهبران اخوان‌المسلمین مصر، به نام بھی‌الخولی نوشته بود، اما اینک آثار و کتاب‌های بسیار خوب و مفیدی در این زمینه پدید آمده‌اند، از جمله کتاب بسیار ضخیم دکتر عبدالکریم زیدان از عراق به نام «اصول الدعوة/اصول دعوت»، کتاب «جند الله اخلاقاً و ثقافة / سپاه خدا از لحاظ اخلاق و فرهنگ»، نوشه‌ی سعید حوى از سوریه، کتاب «فى ظلال الدعوة» اثر شهید سید قطب از مصر که از تفسیر معروف ایشان - فی ظلال القرآن - برگرفته شده است و بالاخره کتاب «مشکلات الدعوة والداعية / مشکلات و مسائل دعوت و دعوتگر» اثر فتحی یکن از لبنان، کارهای قابل ذکری در این زمینه‌اند. این کتاب‌ها در این عصر مادی‌گرانی و هجوم شهوات نفسانی، در مسلح کردن فعالان عرصه‌ی دین داری به سلاح اخلاق و معنویت، کمک زیادی می‌کنند.

کتابی که اینک به خوانندگان در می‌آید، می‌گردد و برگرفته از اندیشه‌های مولانا سید ابوالاعلی مودودی (مدظله‌العالی) است، دو دوازده سال پیش از این به زبان عربی و به نام «تذكرة دعاۃ الاسلام» در بیروت چاپ شده بود و آن‌ها امروز چندین مرتبه به چاپ رسیده و چنان مقبولیتی به دست آورده که به زبان‌های دیگری مثل ترکی و غیره نیز ترجمه شده و به چاپ رسیده است و جنبش‌های اسلامی در هرجایی، آن را جزء برنامه‌ی تربیتی خویش قرار داده‌اند.

درباره‌ی این کتاب یکی از دوستان عرب ما چنین اظهار نظر فرموده‌اند:
«این کتاب خواب را از چشمان اکثر جوانان ربوده است.»

این مطالب برای اردو زبانان ناآشنا نیستند، چراکه بارها به نحوی چاپ شده‌اند، اما برای نخستین بار است که به صورت یک کتاب مرتب و منظم تقدیم می‌گردد و سعی شده است که یکایک کارکنان جماعت، نه تنها به وسیله‌ی این کتاب به دعوت و روش کار آن پی ببرند، بلکه در پرتوی آن، هرکس کردار و اخلاقش را نیز بسنجد و مورد بررسی قرار دهد.

امیدواریم این کتاب به روح‌های خسته، انرژی تازه‌های و به مزروعه‌های خشکیده، زندگی و شادابی نوینی بدهد و به خواست خدا بهترین توشه‌ی راه برای مسافران راه حق باشد.

﴿وَتَرَوُدُوا فِيَّ حَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَىٰ وَاتَّقُونَ يَا أُولَئِكُلَّ الْبَارِبِ﴾ [البقرة: ۱۹۷]

«و برای خود توشه برگیرید که در حقیقت بهترین توشه پرهیزگاری است و ای خردمندان از من پروا کنید.»

یکم ژانویه، ۱۹۷۹ م

خلیل احمد حامدی

مدیر دارالعروبة للدعوة الاسلامية،

منصوروه لاهور پاکستان

مقدمه

بسم الله الرحمن الرحيم

پیامبری و نبوت بر آخرين پیغمبر خدا حضرت ختمی ﷺ مرتبت به پایان رسید، اما دعوت به سوی حق و حقیقت و دینی که خدا متعال آن را برای بندگانش برگزیده است تا قیام قیامت باقی خواهند ماند.

دعوت به سوی حق چگونه باید باشد و داعیان چه ویژگی ها و اوصافی بایستی داشته باشند و از چه کاستی ها و عیب هایی بایستی به دور و مبرا باشند و چگونه بایستی دعوت بدھند و به سوی چه چیزی دعوت بدھند و خلاصه آنچه «فقه الدعوة» خوانده می شود، برای خودش یک علم و تخصص است.

کتابی که اینک تقدیم خوانندگان محترم و پویندگان راه حق و حقیقت و دعوت دهنده کان به سوی آن می شود، مجموعه ای از نوشته ها و بیانات یکی از برجسته ترین چهره های دعوت اسلامی معاصر در همین زمینه است.

پدیدآورنده اثر، امام مودودی رحمۃ اللہ علیہ کسی است که تمام عمر خود را صرف تبیین حقایق دین، دفع شباهات شبیه افکنان و غبار زدایی از حقیقت دین، به وسیله ای فکر و اندیشه و قلم و بیان و نیز تلاش عملی برای برپایی نظام دین از رهگذار فعالیت

جمعی منظم و تشکیل یک جماعت در شبه قاره هند، به نام «جماعت اسلامی» کرده است.

سید ابوالاعلی مودودی علّا علّه علاقه در قاموس بیداری اسلامی معاصر، نامی است پرآوازه که افکار و اندیشه‌ها و نوشته‌هایش از تأثیرگذارترین‌ها در زمینه‌ی آنچه «اسلام حركی» خوانده می‌شود، بوده و هستند.

چاپ نخست این کتاب بدون مقدمه مترجم به چاپ رسیده بود، اما اینکه آن را برای چاپ دوم بازنگری کردم، این چند سطر را نوشتم. امیدوارم خداوند متعال این ترجمه را به بارگاه خودش بپذیرد و آن را برای خوانندگان محترم سودمند بگرداند و پاداش و خوشنودی خود را شامل حال مؤلف مرتب مترجم ناشر و سایر کسانی که در تهییه این اثر نقیصی داشته‌اند، بگرداند. آمين.

عبدالغنى سليم قبرزى

دوشنبه، ۱۴۰۳/۳/۱۴، زاهدان